

**Zeitschrift:** Volksschulblatt  
**Herausgeber:** J.J. Vogt  
**Band:** 4 (1857)  
**Heft:** 1

**Artikel:** "Friede sei mit Euch!"  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-250743>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnem.-Preis:**

Halbjährlich Fr. 2. 20.  
Vierteljährlich „ 1. 20.  
Franko d. d. Schweiz.

**Nro. 1.**

**Einrück-Gebühr:**

Die Zeile oder deren  
Raum 10 Rappen.  
Sendungen franko!

Das

# Volks-Schulblatt.

1. Jänner.

Vierter Jahrgang.

1857.

---

Das „Volks-Schulblatt“ erscheint wöchentlich zwei Mal. — Bei der Redaktion kann jederzeit auf dasselbe abonniert werden um Fr. 1 per Quartal.

---

Joh. 20, 21.

„Friede sei mit Euch!“

„Friede sei mit Euch“ — sei mit uns Allen!  
Diesen Gruß des Herrn zum neuen Jahr!  
Beut sich doch für dieses Erdenwallen  
Mir kein höh'rer bef'rer Wunsch sich dar.  
Friede ist es ja, für den wir streiten,  
Friede ist das Ziel der Geisteschlacht.  
Friede, dessen Segen wir verbreiten  
In dem Kampfgewühl der Erdennacht.

Friede Euch vor Allem in dem Herzen!  
Heil'ge Ruhe, wenn an Euch vorbei  
Schreiten Eu're Thaten, Eu're Schmerzen —  
Daß kein Kläger unter ihnen sei!  
Schaut Ihr Euer Bild im Licht der Wahrheit,  
Bei dem ernstesten Glockenschlag der Zeit:  
O so strahl' es Euch in Himmelsklarheit,  
Friedevoll und Gott dem Herrn geweiht!

Fried' und Freundschaft mit der Zahl der Guten  
Die in Euerm Wirkungskreise stehn!  
Mögt Ihr links und rechts von Wunden bluten  
Derer, die das große Wirken schmä'h'n —

Ach, der Lehrer hat gar oft zum Lohne  
Eine Thräne, einen Druck der Hand;  
Findet keine — suchet keine! — Krone,  
Als von Dornen, wie sie Jesu fand. — —

Friede, wenn Ihr in die Schule tretet,  
In den Kreis der Lieblinge des Herrn!  
Friede, wenn Ihr lehret, strafet, betet,  
Wenn Ihr pflanzt das Gute Kern um Kern!  
Unter seinem Einfluß nur gedeihen  
Kann der Jugendbildung Saatengrün.  
Wollt Ihr Herzen Gott zum Kranze reihen,  
Muß des Friedens Himmelblau drin blühn. —

Friede, auch bei dem so harten Loose,  
Unter dem noch seufzt das Lehrerthum.  
Gibt es ohne Dornen eine Rose?  
Ohne Kampf — erringt sich wahrer Ruhm?  
In dem Herzen wird das Glück geboren;  
Erdengüter sind die Rahmen nur.  
Gehet nur der Friede nicht verloren,  
Zeigt er stets zum Himmel eine Spur.

Friede sei dem ganzen Lehrerstande!  
Mit erneuter unentwegter Kraft  
Wirk, im weiten schönen Vaterlande  
Eine treu vereinte Lehrerschaft,  
Viel der Kräfte zählt das große Ganze:  
Möcht es in der That ein Ganzes sein!  
Alle Sterne in vereintem Glanze  
Geben einen hellen starken Schein. —

Friede endlich mit dem höchsten Geiste,  
Mit dem Herrscher über Raum und Zeit;  
Dessen Treue bleibt die allertreueste  
Wie auch Jahr an Jahr sich wechselnd reiht.  
Friede senkt sich nieder im Gebete,  
Weht erquickend durch die bange Brust;  
Löst der Erden Sorgen Eisenkette —  
Gibt den Vorgesmack der Himmelslust.

Ist der Friede unser: nun so volle  
Tag um Tag des neuen Jahrs heran;  
Ob es freundlich lächle, oder grolle:  
Nuthig geh'n wir uns're Erdenbahn.  
Nehmen dankend an von ihm das Gute,  
Tragen uns're Last ergebungsvoll;  
Kämpfen um das Heil mit Männermuthe,  
Singen frisch des Lebens Dur und Moll.

Wenn dann einst der Schwanenfang verflungen,  
Und der Säemann zum Saamen wird;  
Wenn Vollendung wir in Gott errungen  
Und getilget ist, was wir geirrt;  
Wenn beklommen einst dem Leichenwagen  
Väter, Mütter folgen, thränumflort,  
Und der Kinder trübe Blicke klagen:  
„Ach! Nun ist auf immer er uns fort“ —

Dann, o dann ist unser Kampf vollendet  
Und der Erntekranz schmückt unser Haupt;  
Und der große Schulinspektor spendet  
Eine Prämie, die die Noth nicht raubt. . . .  
Dann, o dann sind wir in Gott geborgen;  
Sel'ge Kinder in des Vaters Reich;  
Und zum neuen heil'gen Jahresmorgen  
Grüßt der Herr selbst: „Friede sei mit Euch!“

---

## Der Religionsunterricht.

---

In unserer Zeit über Religionsunterricht sich auszusprechen ist einerseits um so schwieriger, da die religiösen Ansichten und Ueberzeugungen oft in schroffen Gegensätzen sich kund geben, anderseits um so wohlthruender, weil es keinen Unterrichtsgegenstand gibt, über den zu reden so volle Befriedigung gewährt, als die Religion, die sich auf das Erhabenste und Heiligste bezieht, was der menschliche Geist überhaupt zu denken vermag, die ein hellleuchtender Stern ist auf den dunkeln Wegen des Erdenlebens und Quelle der beseligendsten Erhebung des Gemüthes. —

Die Größe und Erhabenheit des Gegenstandes, mit dem es der Religionsunterricht zu thun hat, macht es aber schwer in irgend befriedigender Weise darüber zu sprechen. Was das Gemüth in seiner innersten Tiefe erfüllt und bewegt, und die Vernunft auf ihrer lichtesten Höhe denkt, vermag die Sprache nur unvollkommen in Worte zu fassen.

Daß unsere Auffassung der Religion und des Religionsunterrichtes nicht allen Bessern genügen wird, denken wir uns im Voraus. Wir wollen ohne alle Polemik gegen andere Ansichten einfach unsere Ueberzeugung aussprechen und es jedem überlassen, ob er darin etwas mit der seinigen Verwandtes finde. Zweck und Aufgabe des Religionsunterrichtes ist: die Kinder zum Borne des Heils, zu Jesu Christo zu führen, damit sie eine lebendige, ihr Innerstes erfassende und durchdringende Erkenntniß Gottes und seines Willens daraus schöpfen, durch den Erlöser zu thätig-gläubigen Gliedern der Kirche Christi werden, und an Christo, seinen Lehren, Tha-